

GWk Ub\Y]a `k Å\`h`bYi Yb
C fhgVØf[Yfa Y]ghYf. `HfUX]h]c b `hf]ZZh
9fbYi Yfi b[

<YfVYfh`GWk Ufna Ø`Yf`V`Y]Vh`C fhgVØf[Yfa Y]ghYf`]b
GWk Ub\Y]a "8Yf"; Ya Y]bXYfUh`k Å\`h`b`Y]bgh]a a][`ZØf
X]Y`j]YfhY`5a hgnY]h"

≠`XYf`_`Y]bYb`; Ya Y]bXY`GWk Ub\Y]a ž`X]Y`ni f
J YfVUbXg[Ya Y]bXY`<Ui YbghY]b`[Y\Øfhž`k i fXY`Y]bY`k]W]h[Y
9bhgW]YXi b[`ØVYf`X]Y`Ni _i bZh`XYf`C fhgZØ\fi b[`[YhfcZZYb"6Y]
XYf`Øb[ghYb`K U\`_`cbbhY`g]W`<YfVYfh`GWk Ufna Ø`Yf`YfbYi h
Xi fW`gYhnYb`i bX`ghUfhYh`gca]h`]b`gY]bY`j]YfhY`5a hgnY]h`U`g
C fhgVØf[Yfa Y]ghYf"8]YgYg`9f[YVb]g`gd]Y[Y`h`b]W`h`bi f`XUg
J YfhfUi Yb`XYf`6Øf[Yf`k]XYfž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`Yb[Y
Ni gUa a YbUfVY]h]a `C fh"

GWk Ufna Ø`Yfž`XYf`VYfY]hg`j cf`XYf`?ca a i bU`k U\`Ua `'-`"ž`b]
&\$&'`gY]bY`6YfY]hgW`UZh`ni f`J YfZØ[i b[ghY`i b[`ZØf`Y]bY`k Y]hYfY
5a hgnY]h`Ub[Y_ØbX][h\`UhhYž`hfUh`YXcW`b]W`hgY`Vgh`ni f`K U\`
Ub" `GhUhhXYggYb`"Y» `Yf`XYa `bYi `[Yk Å\`h`b`; Ya Y]bXYfUh`X]Y
: fY]\Y]hž`ØVYf`gY]bY`K]YXYfk U\`ni `YbhgW]Y]XYb"6Y]`XYf
_`c`b`gh]hi]YfYbXYb`G]hni b[`XYg; Ya Y]bXYfUhg`]b`XYf`YhnYb
K cW`Y`_`Ua `Yg`ni `Y]bYf`Y]bgh]a a][Yb`K U\`. `GWk Ufna Ø`Yf
gck]Y`gY]bY`XfY]`6Y][YcfXbYhYb`k i fXYb`c`b`Y; Y[Ybgh]a a Y
[Yk Å\`h`8]YgY`Y]b\Y`][Y`l bhYfghØhni b[`nY][hž`XUgg`X]Y`) +&
6Yk c`b`Yf`GWk Ub\Y]a g`g]W`Ui Z`Y]bY`dcg]h]j Y
; Ya Y]bgW`UZh`UfVY]h`_`c`b`n`Y`b`hf]YfYb"

8]Y`bYi Y`; Ya Y]bXYZØ\fi b[

≠`XYf`bYi `Zcfa]YfhYb`; Ya Y]bXYZØ\fi b[`ØVYfbY\`a Yb`Y]b][Y

VY_UbbhY'; Yg]Wk hYf'bYVYb'GWk Ufna Ø`Yf'J YfUbk cfhi b["
B]Wc`Ug'GWY]k Y`V`Y]Vh'U`g`YfghYf'6Y][YcfXbYhYf'i bX'@cfYbn
GhY][bYf'U`g`nk Y]hYf'6Y][YcfXbYhYf'Ub'6cfX"BYi`]a
: Ø\fi b[ghYUa`]gh'B]Wc`Y`7\Yf]Y! ? YfbYfz'X]Y`bi b`X]Y`Dcg]h]cb`U`g
Xf]hY`6Y][YcfXbYhY`]bbY\Uh`8]YgY`?cbghY`Uh]cb`j`Yfgdf]Wk h`Y]bY
: cfhZØ\fi b[`XYf`V]g\Yf][Yb`YfZc`[fY]Wk Yb`Ni gUa`a`YbUfVY]h`i bX
Y]bYb`fY]Vi b[g`cgYb`, VYf[Ub[`]b`X]Y`bÅWk ghY`5a`hgdYf]cXY"

5_hi Y`ghY`h`X]Y`9fbYi`Yfi b[`XYg`8cfZa`]hY`di b_hg`[UbncVYb`Ui Z
XYf`5[YbXU" < YfVYfh'GWk Ufna Ø`Yf`_ØbX][hY`Ubž`XUgg`X]Y
5fVY]hYb`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`K`cWk Yb`UV[YgWk`cggYb`k`YfXYb
gc`Ybž`gcXUgg`XYf`bYi`[YghU`hYhY`8cfZd`Uhn`fYWk hnY]h][`ni`f
?Yfk`Yž`X]Y`j`ca`'&\$"V]g`&'`"GYdhYa`VYf`[YZY]Yfh`k`]fXž`[Ybi`mh
k`YfXYb`_Ubb"8]YgY`J`YfUbgU`hi b[`]gh`b]Wk h`bi`f`Y]b`k`]Wk h][Yf`HY`
XYg`Å\`f]Wk Yb`8cfZVYhf]YVgž`gcbXYfb`Ui`Wk`Y]bY`k`i`bXYfVUfY
; Y`Y[Yb\Y]h`ZØf`X]Y`9]bk`c\`bYfž`ni`gUa`a`Ybni`_ca`a`Yb`i`bX`XUg
; Ya`Y]bgWk`UZhg[YZØ\`ni`ghÅf`_Yb"

9]b`k`Y]hYfYf`5gdY`hž`XYf`X]Y`bYi`Y`J`Yfk`U`hi b[`VYgWk`ÅZh][hž`]gh`XUg
`YfghY`YbXY`8cfZWUŽ`"8]Y`; Ya`Y]bXY`]gh`U`_h]j``Ui`Z`XYf`Gi`Wk`Y
bUWk`Y]bYa`DÅWk`hYf`cXYf`Y]bYf`DÅWk`hYf]bž`i`a`X]YgYa`C`fh`k`]YXYf
bYi`Yg`@VYb`Y]bni` \Ui`Wk`Yb"8Ug`8cfZWUŽ` \Uh]b`XYf
J`Yf[Ub[Yb\Y]h`Y]bY`nY`bhf`U`Y`F`c`Y`]a`Gcn]U`YVYb`GWk`Ub\Y]a`g
[Ygd]Y`hi`bX`X]Y`F`ØW`_Y`f`ni`Y]bYa`Y`YVYbX][Yb`HfY`ZZdi`b`h`k`ÅfY
ZØf`X]Y`8cfZVYk`c\`bYf`j`cb`[fc»Yf`6YXYi`hi`b["

8]Y`K`U\`j`cb`<YfVYfh'GWk Ufna Ø`Yf`i`bX`X]Y`Ni`gUa`a`YbgYhni`b[
XYg`bYi`Yb`; Ya`Y]bXYfUhg`g]bX`a`Y`f`U`g`bi`f`dc`]h]gWk`Y
9bhgWk`Y]Xi`b[Yb" `G]Y`nY][Yb`X]Y`GhÅf`_Y`XYf`; Ya`Y]bgWk`UZh`]b
GWk`Ub\Y]a`i`bX`]\`f`9b[U[Ya`Yb`h`ZØf`X]Y`K`Y]hYfY`bhk`]W`i`b[`i`bX
9f`U`hi`b[`XYf`hfUX]h]cbgfY]Wk`Yb`K`YfhY`XYg`C`fhYg"8Ug`J`Yfhf`Ui`Ybž
XUg`X]Y`6Øf[Yf`]b`]\`fY`[Yk`Å`h`Yb`J`YfhfY`hYf`gYhnYbž`]gh`Y]b
dcg]h]j`Yg`G][bU`ZØf`X]Y`Ni`_i`bZ`h`XYf`_Y]bYb`; Ya`Y]bXY"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY